

**Zeitschrift:** Der neue Sammler : ein gemeinnütziges Archiv für Bünden  
**Herausgeber:** Ökonomische Gesellschaft des Kantons Graubünden  
**Band:** 3 (1807)  
**Heft:** 3  
  
**Erratum:** Berichtigungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Berichtigungen.

- S. 101 Z. 5 von unten lies Handwerken  
S. 124 Z. 3 von oben l. Puntcrap, statt Punterap.  
Eben so im Jahrg. 1806 S. 466 Z. 3 v. o.  
S. 126 Z. 14 v. o. l. lokerer Erde an steilen rc.  
S. 127 : 17 : : statt: „läßt man die Kühle,“ liest:  
fangt man an, die Kühle auszus-  
treiben, wo sie ungefähr einen  
Monat lang rc.  
S. 129 : 12 : : l. 36 – 40 Rupp, statt: bis 26.  
S. : : 1 von unten nach Inn, seze hinzu: gerade  
dem Tobel Lasna gegenüber.  
S. 152 : 23 von oben lies: nach, statt na.  
S. 228 Bei der Tabelle des Estino fehlt die  
Ueberschrift: Gulden.  
S. 243 : 9 von unten seze hinzu: noch früher, nämlich  
1551, ließ Vibron eine romansche  
Uebersetzung von Comanders Katechis-  
mus drucken (Puschlan bei Landolf,  
2 Bogen in 8°) allein diese ist so sel-  
ten geworden, daß man sie kaum mehr  
zu sehen bekommt.  
S. 243 seze hinzu: Büsin starb 1685. 28 Oct.  
53 Jahr und 8 Monat alt.  
S. 250 Nota. Seze hinzu: Berechnet man Scheuchzers  
Messung nach Deluc's Methode, so ers-  
hält man ungefähr: Malögia 4500  
par. F. über Clöven; Silvaplana 500  
F. unter Malögia. Julier, bei den  
Säulen, 1600 F. über Silvaplana  
und nicht viel mehr über Bibio.  
S. 262 Z. 12 v. u. l. kaum, st. aum  
S. 266 : 2 v. o. l. Bürgern  
S. 271 : 7 : : : Scilla 2-Fol.  
S. 286 Z. 2 u. 3 v. u. Therm: (größte Veränd: und  
halbe Diff:) an beiden Orten ist das  
Zeichen — auszulöschen.